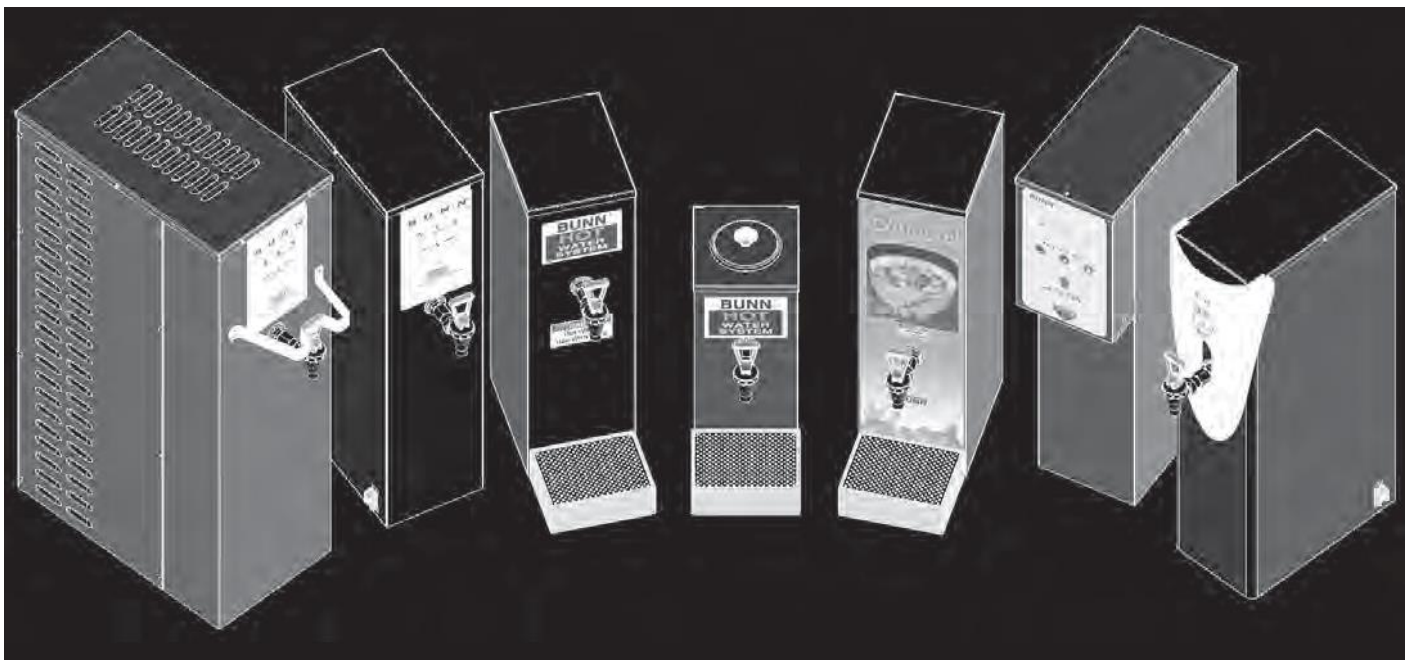


BUNN[®]

Distributeurs d'Eau Chaude

Remplace

10052.7000; 10010.7000; 10267.0000
10420.7000; 10889.7000; 39338.7000
39338.7001; 44306.7000



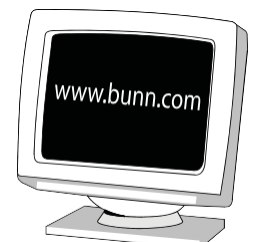
MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

BUNN-O-MATIC CORPORATION OF CANADA

280 INDUSTRIAL PARKWAY SOUTH,
AURORA, ONTARIO, L4G 3T9

TÉLÉPHONE : (905) 841-2866 TÉLÉCOPIEUR : (905) 841-2775

Pour obtenir la plus récente version du manuel d'utilisation ou pour visualiser le catalogue illustré de pièces, le manuel de programmation ou le manuel d'entretien, visitez le site Internet de Bunn-O-Matic, à l'adresse www.bunn.com. Ces manuels sont GRATUITS et le téléchargement des mises à jour est rapide. Pour le service technique, contactez la Bunn-O-Matic Corporation, au numéro 1 800-263-2256.



BUNN-O-MATIC GARANTIE DE PRODUIT COMMERCIAL

Bunn-O-Matic Corporation of Canada (« Bunn ») garantit les appareils qu'elle fabrique ainsi :

1) Cafetières, carafes thermiques, carafes à décanter, serveurs GPR, distributrices de thé glacé / de café glacé, infuseurs-nacelle de type MCP/MCA, serveurs thermiques et serveurs de type Thermofresh (mécanique et numérique) - 1 an pièces et 1 an main-d'œuvre.

2) Tout autre appareil - 2 ans pièces et 1 an main-d'œuvre ainsi que les garanties additionnelles indiquées ci-dessous :

a) Cartes de circuits électroniques et / ou de contrôle - 3 ans pièces et main-d'œuvre.

b) Compresseurs inclus dans l'équipement de réfrigération - 5 ans pièces et 1 an main-d'œuvre.

c) Bavures de mouture sur équipement de moulure de café pour mouler le café afin de répondre à l'analyse de passage au crible original de l'usine - 4 ans pièces et main-d'œuvre ou 40 000 livres de café, selon la première éventualité.

Ces délais de garantie commencent à courir à partir de la date d'installation. Bunn garantit que les appareils fabriqués par elle ne sont affectés d'aucun défaut commercial quant à leur matériel ou leur fabrication, existant au moment de fabrication, et se manifestant pendant la période couverte par la garantie. Cette garantie ne s'applique pas aux appareils, composants ou pièces qui n'ont pas été fabriqués par Bunn ou qui, selon Bunn, auraient subi un usage abusif, une négligence, une altération, une installation impropre, ou un usage impropre, un entretien impropre ou une réparation impropre, un manque de nettoyage et détartrage, des défaillances d'équipement liées à une eau de mauvaise qualité, à des dommages ou à un accident. En outre, cette garantie ne s'applique pas au remplacement des composantes des appareils devant être remplacées dans le cour normal de leur utilisation; cela comprend mais n'est pas limité à des pièces remplaçables par l'utilisateur tels des joints d'étanchéité. Cette garantie est conditionnelle à ce que l'acheteur 1) avise Bunn ponctuellement de toute réclamation en vertu de cette garantie par téléphone au (905) 841-2866 ou par écrit au 280 Industrial Parkway South, Aurora, Ontario L4G 3T9; 2) fasse livrer, à la demande de Bunn, l'appareil défectueux, port payé, à un centre de service autorisé par Bunn; et 3) reçoive une autorisation préalable de la part de Bunn que l'appareil défectueux est sous garantie.

LA GARANTIE CI-DESSUS EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, CONDITION, ÉCRITE OU ORALE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ, DE QUALITÉ MARCHANDE, OU DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER. Les agents, concessionnaires ou employés de Bunn ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou à apporter des garanties supplémentaires qui engageront ou affecteront Bunn. Ainsi, les déclarations de ces individus, orales comme écrites, ne constituent pas de garanties et n'engagent pas la responsabilité de Bunn.

Si Bunn détermine à son entière discrétion que l'appareil défectueux est couvert par la garantie, Bunn, à sa discrétion exclusive, pendant que l'appareil est sous garantie, devra soit 1) fournir gratuitement des pièces de rechange et / ou de la main-d'œuvre (pendant le délai applicable de garantie tel qu'indiqué ci-dessus) pour réparer les composants défectueux, à condition que la réparation soit effectuée par un représentant de service autorisé par Bunn; soit 2) remplacer l'équipement ou rembourser le prix d'achat de l'équipement.

LE RECOURS DE L'ACHETEUR CONTRE BUNN POUR LA VIOLATION DE TOUTE OBLIGATION DÉCOULANT DE LA VENTE DE CET APPAREIL, QU'IL RELÈVE OU NON DE GARANTIE, SERA LIMITÉ, TEL QUE PRÉCISÉ DANS LA PRÉSENTE, À LA RÉPARATION, AU REMPLACEMENT, OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT DE L'APPAREIL, À L'ENTIÈRE DISCRÉTION DE BUNN.

En aucun cas Bunn ne sera tenu responsable d'autres dommages ou pertes, y compris, mais sans y être limité à, la perte de profits, les ventes perdues, la perte d'utilisation de l'appareil, les réclamations des clients de l'acheteur, le coût du capital, le coût des temps d'arrêt, le coût d'appareils de remplacement, de services de remplacement, ou des installations de remplacement, et tous autres dommages-intérêts spéciaux, accessoires, indirects ou punitifs.

POLITIQUE DE RETOUR

COMMUNIQUEZ AVEC BUNN-O-MATIC POUR UNE AUTORISATION DE RETOUR. TOUS LES RETOURS DOIVENT-ÊTRE PRÉCÉDEMMENT AUTORISÉS PAR BUNN-O-MATIC ET SONT SUJETS À DES FRAIS DE RETOUR.

392, AutoPOD, AXIOM, BrewLOGIC, BrewMETER, Brew Better Not Bitter, BrewWISE, BrewWIZARD, BUNN Espresso, BUNN Family Gourmet, BUNN Gourmet, BUNN Pour-O-Matic, BUNN, BUNN with the stylized red line, BUNNlink, Bunn-O-Matic, Bunn-O-Matic, BUNNserve, BUNNSERVE with the stylized wrench design, Cool Froth, DBC, Dr. Brew stylized Dr. design, Dual, Easy Pour, Easy-Clear, EasyGard, FlavorGard, Gourmet Ice, Gourmet Juice, High Intensity, iMIX, Infusion Series, Intellisteam, My Café, Phase Brew, PowerLogic, Quality Beverage Equipment Worldwide, Respect Earth, Respect Earth with the stylized leaf and coffee cherry design, Safety-Fresh, savemycoffee.com, Scale-Pro, Silver Series, Single, Smart Funnel, Smart Hopper, SmartWAVE, Soft Heat, SplashGard, The Mark of Quality in Beverage Equipment Worldwide, ThermoFresh, Titan, trifacta, Velocity Brew, A Partner You Can Count On, Air Brew, Air Infusion, Beverage Bar Creator, Beverage Profit Calculator, Brew better, not bitter., BUNNsource, Coffee At Its Best, Cyclonic Heating System, Daypart, Digital Brewer Control, Nothing Brews Like a BUNN, Pouring Profits, Signature Series, Tea At Its Best, The Horizontal Red Line, Ultra sont des marques de commerce déposées de Bunn-O-Matic Corporation.

CONTENTS

GARANTIE	2
INTRODUCTION	3
AVIS À L'UTILISATEUR	4
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	5
TUYAUTERIE	6
RÉGLAGE INITIAL (H5E, H5X, H5-PC, H5 ELEMENT, H10X)	6
RÉGLAGE INITIAL H5M, HW2, OHW	7
COMMANDES DE FONCTIONNEMENT (H5-PC SEULEMENT)	8
RÉGLAGE DES VOLUMES DE DISTRIBUTION (H5-PC SEULEMENT)	8
PROGRAMMATION (H5E, H5X, H5-PC, H10X)	9
PROGRAMMATION (H5 ELEMENT)	11
VIDANGE DU DISTRIBUTEUR	14
NETTOYAGE	14

INTRODUCTION

Cet appareil sert à réchauffer l'eau et à la distribuer sur demande autant pour les boissons que pour cuisiner. Il est muni d'un écran au-dessus du robinet qui indique l'état du distributeur. Il doit strictement être utilisé à l'intérieur, soit fixé à un mur (modèles H5E, H5X, H5-PC seulement), soit bien assis sur un comptoir ou sur une tablette solide.

La température de l'eau est réglée en usine à 200 °F (93,3 °C). En haute altitude, il s'agira de réduire cette température de sorte à éviter l'ébullition. Le tableau suivant doit servir de guide pour ajuster la température de l'eau.

Altitude (pieds)	Point d'ébullition de l'eau		Température recommandée de l'eau	
	°F	°C	°F	°C
-1000	213,8	101,0	200	93,3
-500	212,9	100,5	200	93,3
0	212,0	100,0	200	93,3
500	211,1	99,5	200	93,3
1000	210,2	99,0	200	93,3
1500	209,3	98,5	200	93,3
2000	208,4	98,0	200	93,3
2500	207,4	97,4	200	93,3
3000	206,5	96,9	199	92,8
3500	205,6	96,4	198	92,2
4000	204,7	95,9	197	91,7
4500	203,8	95,4	196	91,1
5000	202,9	94,9	195	90,6
5500	201,9	94,4	195	90,6
6000	201,0	93,9	194	90,0
6500	200,1	93,4	193	89,4
7000	199,2	92,9	192	88,9
7500	198,3	92,4	191	88,3
8000	197,4	91,9	190	87,8
8500	196,5	91,4	189	87,2
9000	195,5	90,8	188	86,7
9500	194,6	90,3	187	86,1
10000	193,7	89,8	186	85,6

AVIS À L'UTILISATEUR

Toutes les décalcomanies de mise en garde doivent être maintenues en bonne condition. Veuillez remplacer toute décalcomanie endommagée ou illisible.



00824.0002



00824.0001

00657.7002

Optional Field Wiring
120/208-240 V, 13-15 A, 2670-3550 W
1PH, 3-Wire + GND, 60HZ

Branchement électrique optionnel
120/208-240 V, 13-15 A, 2670-3550 W
monophasé, 3-fils relié à la terre, 60HZ

29710.7006

Optional Field Wiring
120/208-240 V, 16.9A,
4050 W, 1PH,
3-Wire + GND, 60HZ

Branchement électrique optionnel
120/208-240 V, 16.9A,
4050 W, Monophasé,
3-fils relié à la terre, 60HZ

29710.7018

WARNING **AVERTISSEMENT**

To reduce the risk of electric shock, do not remove or open cover. No user-serviceable parts inside. Authorized service personnel only. Disconnect power before servicing.

Afin d'éviter un risque d'électrocution, ne pas ouvrir ou enlever le panneau. Aucune pièce utile pour l'opérateur à l'intérieur. Seulement le personnel autorisé peut effectuer les réparations. Débrancher de la source de courant avant d'effectuer une réparation.

37881.7000

WARNING	AVERTISSEMENT
FILL WATER TANK BEFORE PLUGGING IN UNIT OR ENERGIZING THE THERMOSTAT. DON'T OVERLOAD CIRCUIT. ALWAYS ELECTRICALLY GROUND THE CHASSIS. DON'T DEFORCE PLUG OR CORD. FOLLOW NATIONAL AND LOCAL ELECTRICAL CODES. KEEP COMBUSTIBLES AWAY. FAILURE TO COMPLY RISKS EQUIPMENT DAMAGE, FIRE OR SHOCK HAZARD.	REMPLIR LE RESERVOIR D'EAU AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL OU METTRE LE THERMOSTAT SOUS TENSION. NE PAS SURCHARGER LE CIRCUIT. TOUJOURS METTRE LE CORD ET LA MASSE À LA TERRE. NE PAS DÉFORMER LA PÊCHE DU CORD OU DU CORDON. SE CONFORMER AUX CODES NATIONAUX LOCAUX D'ÉLECTRICITÉ. GARDER LES PRODUITS COMBUSTIBLES À DISTANCE. TOUT MANQUEMENT À SE CONFORMER À CES DIRECTIVES PEUT ENTRAINER DES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT OU PRODUIRE DES DANGERS D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION.
READ THE OPERATING MANUAL, INCLUDING THE LIMIT OF WARRANTY AND LIABILITY BEFORE BUYING OR USING THE PRODUCT. THIS EQUIPMENT IS ENERGIZED AT ALL TIMES UNLESS ELECTRICALLY DISCONNECTED.	VEUILLEZ LIRE LE MANUEL DE FONCTIONNEMENT EN DÉTAIL, Y COMPRIS LES LIMITES DE GARANTIE ET DE RESPONSABILITÉ, AVANT D'ACHETER OU D'UTILISER LE PRODUIT. L'ÉQUIPEMENT EST TOUJOURS SOUS TENSION LORSQU'IL N'EST PAS DÉBRANCHÉ.

00831.0002



00831.0000

WATER ONLY
EAU SEULEMENT

00833.7001

This equipment must be installed to comply with Canadian Plumbing Codes and applicable health and safety regulations. For models installed outside Canada, comply with the applicable Plumbing/Sanitation Code.

Cet équipement doit être installé conformément au code Canadien de plomberie et aux règlements de santé et de sécurité qui s'appliquent. Les modèles destinés à être installés ailleurs qu'au Canada doivent respecter les codes de plomberie et d'hygiène de la localité.

00656.7000

BUNN®

READY / PRÊT



ENERGY SAVER MODE
ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE

WARNING **CAUTION**
Hot Water Eau Chaude

44025.7000

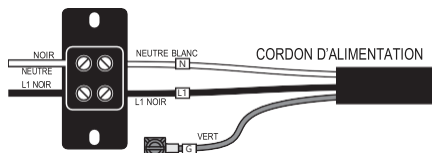
12593.7000

37881.7002

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

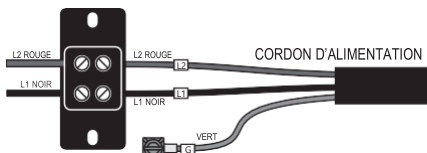
MIS EN GARDE - Le distributeur doit demeurer débranché de la prise de courant jusqu'à indication contraire à la section Branchement électrique.

Consultez la plaque signalétique de l'appareil ainsi que les codes national et local de l'électricité pour connaître les besoins en alimentation électrique.



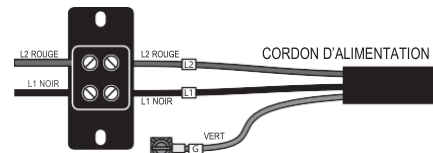
Modèle 120 V c.a.

Note: Ce branchement nécessite 2 conducteurs sous tension (neutre et L1) et un conducteur de mise à la terre indépendant.



Modèle 230 V c.a.

Note: Ce branchement nécessite 2 conducteurs sous tension (neutre et L1) et un conducteur de mise à la terre indépendant.



Modèle 208 et 240 V c.a.

Note: Ce branchement nécessite 2 conducteurs sous tension (neutre et L1) et un conducteur de mise à la terre indépendant.

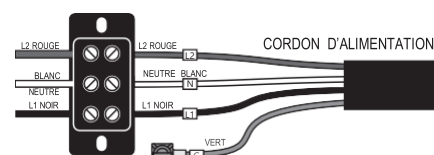
Branchement électrique

ATTENTION ! – Une installation électrique inadéquate peut endommager les composants électriques.

1. Un électricien doit effectuer l'installation électrique telle que spécifiée
2. À l'aide d'un voltmètre, vérifiez la tension et le code-couleur de chaque conducteur à la prise de courant.
3. Mettez l'interrupteur principal en position arrêt (le cas échéant).
4. Retirez les panneaux supérieur et inférieur arrière (latéral sur modèle H10X).
5. Raccordez les fils nécessaires au bloc de jonction.
6. Branchez le distributeur à la prise de courant et vérifiez la tension au bloc de jonction. Remplacez les deux panneaux arrière.
7. Si la tuyauterie doit être raccordée par la suite, assurez-vous que le distributeur est débranché de la prise de courant. Si la tuyauterie a été raccordée, le distributeur est prêt pour le remplissage et le *réchauffage initial*.

NORME EUROPÉENNE (CE)

- Cet appareil doit être installé dans un endroit où il peut être sous la surveillance étroite de personnel qualifié.
- Pour fonctionner adéquatement, l'appareil doit être installé dans un lieu où la température varie entre 5°C et 35°C.
- L'appareil ne doit pas être incliné à plus de 10° pour une utilisation sécuritaire.
- Un électricien doit effectuer l'installation électrique conformément aux codes local et national en vigueur.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé par jet d'eau.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (ni des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ni même par des personnes non expérimentées ou non formées à son utilisation, à moins d'avoir reçu des instructions d'une personne responsable de sa sécurité à l'égard de l'utilisation de l'appareil.
- La supervision d'adultes est essentielle pour veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.
- Si le cordon devenait endommagé, le fabricant ou un réparateur autorisé doit le remplacer par un cordon obtenu du fabricant ou d'un centre autorisé pour éviter tout risque d'accident.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé par immersion.



Modèle monophasé
120/208 et 120/240V c.a.

Note: Ce branchement nécessite 3 conducteurs sous tension (neutre, L1 et L2) et un conducteur de mise à la terre indépendant.

INTERRUPTEUR À BASCOLE BITENSION



TUYAUTERIE - TOUS SAUF OHW

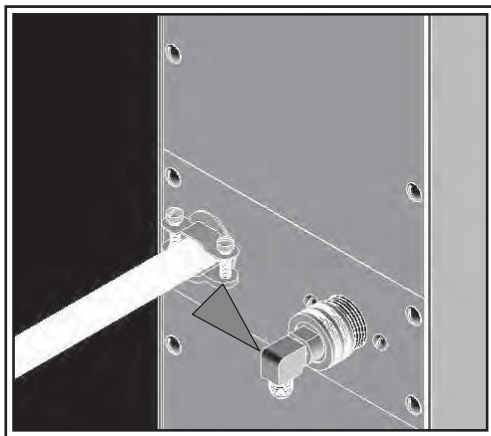
Le distributeur doit être relié à un système d'alimentation en eau froide utilisant une pression variant entre 20 et 90 lb/po² (138 et 620 kPa) et passant par une conduite de ½ po ou plus. Un robinet d'arrêt doit être installé entre la conduite et le distributeur. Il faut installer un régulateur sur la conduite lorsque la pression est supérieure à 90 lb/po² (620 kPa) pour la réduire à 50 lb/po² (345 kPa). Le raccord d'entrée d'eau est évasé à ¼ po.

NOTE : Bunn-O-Matic recommande d'utiliser des tuyaux de ¼ po en cuivre pour les longueurs de moins de 25 pieds et des tuyaux de 3/8 po pour les longueurs de plus de 25 pieds menant à la conduite de ½ po d'alimentation en eau. Une longueur d'au moins 18 po de tuyau flexible pour boisson approuvé par la FDA américaine, par exemple en polyéthylène ou en silicone tressé renforcé, permet de déplacer le distributeur pour nettoyer le dessus du comptoir. Bunn-O-Matic ne recommande pas d'utiliser un robinet-vanne à étrier pour installer le distributeur. La taille et la forme de l'orifice perforé dans la conduite d'alimentation par ce type de dispositif peut réduire le débit d'eau.

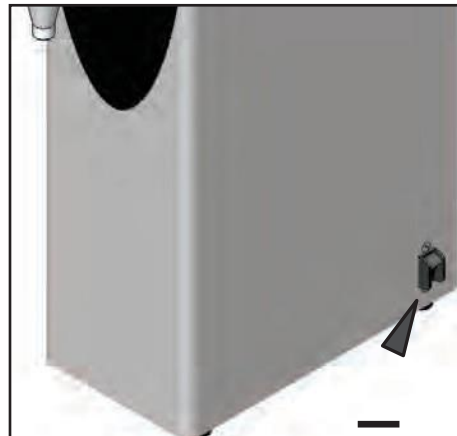
Cet équipement doit être installé conformément aux normes du Code national de la plomberie du Canada et des normes de l'Agence canadienne d'inspection des aliments. Les modèles destinés à être installés ailleurs qu'au Canada doivent respecter les codes de plomberie et d'hygiène de la localité.

Raccordement de la tuyauterie

1. Retirez le capuchon d'expédition du raccord à l'arrière du distributeur et raccordez-y le coude évasé (fourni avec le distributeur) (le modèle H10X a un raccord évasé sans adaptateur).
2. Purgez la conduite d'alimentation en eau et fixez-la solidement au raccord évasé.



Raccordement de la tuyauterie



L'interrupteur principal

RÉGLAGE INITIAL - MODÈLES H5E, H5X, H5-PC, H10X, Element

ATTENTION ! - Le distributeur doit être débranché de la prise de courant pendant toute la durée du réglage initial, sauf lorsque les instructions spécifient le contraire.

2. Branchez le distributeur dans la prise de courant et ouvrez l'alimentation d'eau.
3. Mettez l'interrupteur principal à la position MARCHE (s'il y en a un). **NOTE :** (Les modèles numériques avec affichage) En mettant le distributeur sous tension, l'écran affichera d'abord la version du logiciel pendant 5 secondes, puis il affiche la température.
4. L'eau s'écoulera dans le réservoir et s'arrêtera lorsqu'il sera plein. L'élément chauffant se mettra alors en marche automatiquement.
5. L'eau du réservoir se réchauffera à la température prédéterminée.
6. Référez-vous à la section *Programmation* pour régler la température du réservoir et la température de distribution.

RÉGLAGE INITIAL - MODÈLE H5M

ATTENTION ! Le distributeur doit être débranché de la prise de courant pendant toute la durée du réglage initial, sauf lorsque les instructions spécifient le contraire.

1. Retirez le panneau arrière supérieur et tournez le bouton du thermostat dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position ARRÊT. Remettez en place le panneau.
2. Branchez le distributeur dans la prise de courant et ouvrez l'alimentation d'eau. L'eau s'écoulera dans le réservoir et s'arrêtera lorsqu'il sera plein. Cela prendra environ 10 minutes.
3. Débranchez le distributeur de la prise de courant, retirez le panneau arrière supérieur et tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position MARCHÉ, puis remettez le panneau en place.
4. Mettez le distributeur sous tension et attendez environ 20 minutes pour que l'eau du réservoir se réchauffe.
5. Lorsque l'eau sera à la température idéale, le voyant sur les modèles de distributeurs qui en sont munis s'allumera.

RÉGLAGE INITIAL - MODÈLE HW2

ATTENTION ! Le distributeur doit être débranché de la prise de courant pendant toute la durée du réglage initial, sauf lorsque les instructions spécifient le contraire.

1. Retirez le panneau arrière central et tournez le bouton du thermostat dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position ARRÊT. Remettez en place le panneau.
2. Mettez le distributeur sous tension.
3. L'eau s'écoulera dans le réservoir et s'arrêtera lorsqu'il sera plein. L'élément chauffant se mettra alors en marche automatiquement.
4. Débranchez le distributeur de la prise de courant, retirez le panneau arrière central et tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position MARCHÉ, puis remettez le panneau en place.
5. Mettez le distributeur sous tension et attendez environ 20 minutes pour que l'eau du réservoir se réchauffe. Le distributeur est prêt à l'emploi.

RÉGLAGE INITIAL - MODÈLE OHW

ATTENTION ! Le distributeur doit demeurer débranché de la prise de courant à l'étape du réglage initial, sauf s'il y a des instructions contraires à cet effet.

1. Placez un contenant vide sous le robinet, soulevez le couvercle du verseur et versez le contenu d'un pichet rempli d'eau du robinet (64 oz / 1.9 litres) dans le distributeur. Maintenez la poignée du robinet ouverte pour permettre à l'air de s'échapper du réservoir lors du remplissage.
2. Versez le contenu d'un deuxième pichet d'eau. Fermez le robinet lorsque l'eau commence à s'en écouler.
3. Remplissez encore le bassin supérieur d'eau jusqu'à ce que le niveau atteigne environ un pouce (2.54 cm) sous le couvercle supérieur.
4. Branchez le distributeur et attendez environ 15 minutes pour que l'eau se réchauffe à la bonne température.
5. Le distributeur est maintenant prêt à utiliser. (Référez-vous à la section qui traite de l'usage normal de l'appareil.)

USAGE NORMAL

ATTENTION ! L'eau distribuée par cet appareil est extrêmement chaude (au-delà de 200 °F / 93.3 °C).

1. Ouvrez le robinet et tenez-le ouvert pour distribuer de l'eau chaude.
2. Versez un pichet d'eau dans la partie supérieure du distributeur chaque fois que l'eau ne s'écoule plus du robinet. Il n'est pas nécessaire d'attendre que l'eau se réchauffe : le distributeur est toujours prêt à servir une autre tasse d'eau chaude.

NOTE : En raison de la capacité de son réservoir et de son élément chauffant, ce distributeur doit servir pour verser que quelques tasses d'eau chaude à la fois. (Notez que d'autres distributeurs de plus grande capacité sont offerts par Bunn-O-Matic.)



H5M



HW2



OHW

COMMANDES DE FONCTIONNEMENT - MODÈLES À CONTRÔLE DES PORTIONS

(a) BOUTONS DE SÉLECTION DE VOLUME

Pour sélectionner la quantité d'eau à distribuer, appuyez sur le bouton correspondant au volume petit, moyen ou grand et relâchez-le. Si vous appuyez sur un autre bouton après avoir lancé un cycle, cela n'aura pas pour effet de changer le volume en cours.

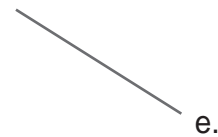
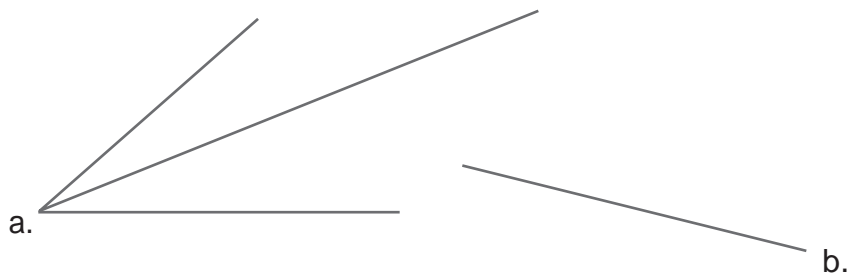
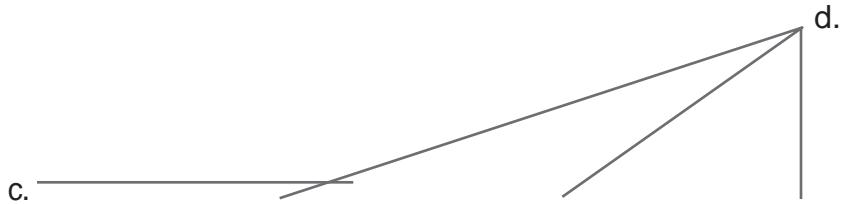
(b) BOUTON D'ARRÊT AUTOMATIQUE / BOUTON DE DISTRIBUTION MANUELLE

Appuyez sur le bouton et relâchez-le pour mettre fin à un cycle de distribution. Maintenez le bouton enfoncé pour lancer la distribution manuelle.

(c) BOUTON DE PROGRAMMATION DISSIMULÉ

(d) VOYANTS DEL

(e) DÉVERSOIR



RÉGLAGE DES VOLUMES DE DISTRIBUTION

NOTE : Le distributeur doit préalablement être à la température de distribution.

2. Tenez enfoncé le bouton dissimulé **(c)** situé sous le symbole ® à côté du logo BUNN sur la façade du distributeur jusqu'à ce que les trois voyants DEL clignotent de la gauche vers la droite. Relâchez le bouton.
3. Placez un contenant gradué vide sous le déversoir **(e)**.
4. Appuyez sur un des trois boutons de sélection de volume **(a)** et relâchez-le. Les voyants DEL cesseront de clignoter et celui qui correspond au bouton qui vient d'être appuyé s'allumera en continu. L'eau se mettra à couler dans le contenant.
5. Lorsque la quantité d'eau voulue aura été versée, appuyez sur le même bouton **(a)** de nouveau et relâchez-le. La distribution de l'eau cessera et le volume de distribution sera réglé.
6. Les voyants DEL recommenceront à clignoter de gauche à droite. Répétez les étapes 2 à 4 pour régler les formats restants.
7. Pour quitter le mode de programmation en tout temps, appuyez sur le bouton dissimulé **(c)** et relâchez-le une seule fois. Le distributeur est prêt à être mis en service.

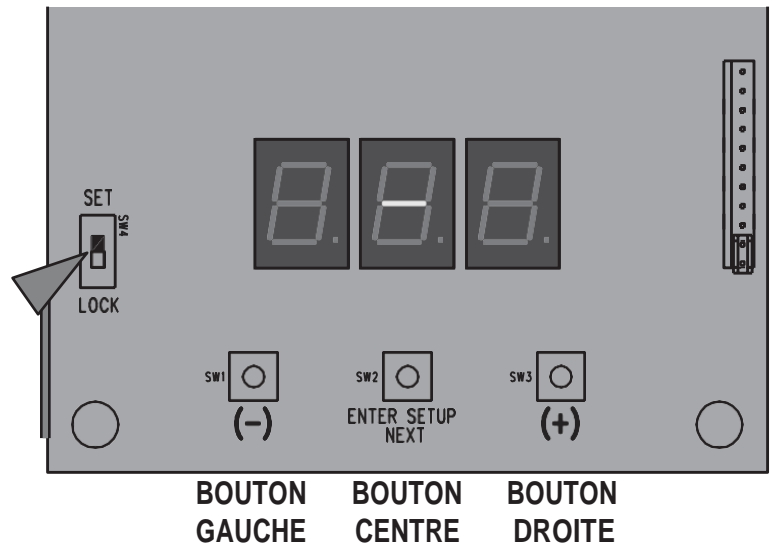
PROGRAMMATION - MODÈLES H5-E, H5-PC, H5X, H10X

En mettant le distributeur sous tension, l'écran situé au bas du circuit électronique principal affichera d'abord la version du logiciel pendant 5 secondes, puis le numéro du modèle (voir liste ci-dessous), et finalement il affichera (-). Pendant le remplissage du réservoir, l'écran affichera (FIL). Lorsqu'il sera plein, l'écran affichera le numéro de modèle, puis (-).

AFFICHAGE DES MODÈLES (P1)

- (H5H) Appareil à haute tension de 5 gallons (200-240 V)
- (H5L) Appareil à basse tension de 5 gallons (100-120 V)
- (HPC) Appareil à contrôle de portions de 5 gallons (tous les modèles)
- (H10) 10X (tous les modèles)

L'interrupteur doit être à la position « RÉGLAGE » pour accéder aux fonctions de programmation.



PROGRAMMATION DE NIVEAU 1

1. Avant d'effectuer quelconque réglage au panneau de commande, confirmez le numéro de modèle du distributeur.
2. Pour cela, tenez enfoncé le bouton du centre jusqu'à ce que **P1** s'affiche sur l'écran. Relâchez le bouton du centre. L'écran affichera le numéro de modèle (ex. : H5H). À l'aide des boutons (+) et (-), faites défiler la liste des modèles énumérés ci-dessus jusqu'à ce que vous atteigniez le modèle de votre appareil.
3. Appuyez sur le bouton du centre encore une fois et relâchez-le. L'écran affichera **P2**. L'écran affichera maintenant la température de l'eau dans le réservoir (ex. : 200). Appuyez sur le bouton (+) pour augmenter la température ou sur le bouton (-) pour la réduire.

NOTE : Si le modèle de l'appareil est H5X ou H10X, réglez la température du réservoir à 212 °F.

4. Lorsque la température du réservoir est réglée, appuyez de nouveau sur le bouton du centre et relâchez-le. L'écran affichera **P3**, puis la température de distribution réglée. La température réglée par défaut en usine sur la plupart des modèles est 195 °F, et 85 °F sur certains autres.
5. Appuyez sur (+) pour augmenter la valeur ou sur (-) pour la réduire.
6. Pour quitter la programmation de niveau 1, appuyez de nouveau sur le bouton du centre et relâchez-le. L'écran affichera la version du logiciel, puis le numéro de modèle, et finalement (-).



PROGRAMMATION - MODÈLES H5-E, H5-PC, H5X, H10X Suite

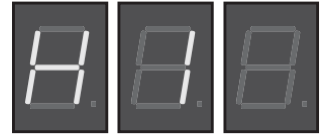
PROGRAMMATION DE NIVEAU 2

H1 - VERROUILLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE DISTRIBUTION :

MODÈLES À CONTRÔLE DES PORTIONS UNIQUEMENT (NE S’AFFICHERA PAS SUR LES AUTRES MODÈLES)

1. Pour accéder à la programmation de niveau 2, tenez enfoncé le bouton du centre jusqu'à ce que **H1** apparaisse à l'écran (environ 6 secondes) et relâchez-le. L'écran affichera soit **noL** (VERROUILLAGE DÉSACTIVÉ), soit **Loc** (VERROUILLAGE ACTIVÉ). Lorsque le verrouillage est en mode ACTIVÉ, aucune distribution ne se fera si la température du réservoir est en dessous de la température de distribution pré réglée.
2. Utilisez les boutons (+) et (-) pour alterner entre **Loc** et **noL**.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton du centre et relâchez-le pour accéder à l'écran H2.

Pour quitter la programmation de niveau 2, appuyez sur le bouton du centre et relâchez-le 3 fois. L'écran affichera la version du logiciel et le numéro de modèle, puis (-).



H2 - SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE EN °F OU EN °C

NOTE : Omettez l'étape 1 si vous passez de H1 à H2.

1. Pour accéder à la programmation de niveau 2, tenez enfoncé le bouton du centre jusqu'à ce que **H2** apparaisse à l'écran (environ 6 secondes) et relâchez-le. L'écran affichera soit **FAH** (degrés Fahrenheit), soit **CEn** (degrés Celsius).
2. Appuyez sur les boutons (+) ou (-) et relâchez-les pour alterner entre les degrés Fahrenheit (**FAH**) et Celsius (**CEn**).
3. Après avoir réglé le choix d'affichage de la température, pour quitter la programmation de niveau 2, appuyez sur le bouton du centre et relâchez-le 2 fois. L'écran affichera la version du logiciel et le numéro de modèle, puis (-).



H3 - RESTAURER LES RÉGLAGES PAR DÉFAUT EN USINE

2. Pour restaurer les réglages par défaut en usine (cela a pour effet de supprimer tous les réglages effectués manuellement), appuyez sur le bouton du centre et relâchez-le jusqu'à ce que **H2** apparaisse à l'écran (environ 6 secondes). Relâchez le bouton, puis appuyez de nouveau sur le bouton du centre et relâchez-le. L'écran qui s'affichera est **H3**, puis (- - -).
3. Tenez enfoncés les deux boutons (+) ou (-) pour lancer le réglage par défaut en usine. L'écran (- - -) clignotera pendant ce temps (environ 5 à 7 secondes).
4. Lorsque les réglages par défaut en usine auront été effectués, l'écran cessera de clignoter, puis affichera **don** (FAIT). Vous pouvez relâcher les deux boutons.



NOTE : Si vous relâchez les deux boutons avant que l'écran n'affiche **don**, les réglages par défaut en usine ne seront pas restaurés. Les valeurs en mémoire seront les réglages effectués par après.

5. Pour quitter la programmation de niveau 2, appuyez de nouveau sur le bouton du centre et relâchez-le. L'écran affichera la version du logiciel et le numéro de modèle, puis (-).

Suite

PROGRAMMATION

Réglage de la température :

L'interrupteur doit être à la position « RÉGLAGE » pour accéder au mode de programmation.

1. Appuyez sur la touche « TEMP » et relâchez-la jusqu'à ce que l'écran clignote.
2. Pendant que l'écran clignote, appuyez sur (+) pour augmenter la température, puis relâchez la touche, ou appuyez sur (-) et relâchez-la pour la réduire.

NOTE : (logiciel version 0.06 et suivantes)

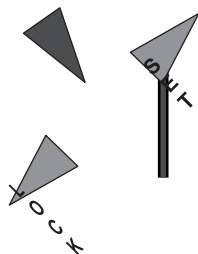
Si l'appareil est de modèle « E », la température maximale sera de 210 °F (99°C); si au contraire il s'agit d'un modèle « X », la température affichée passera de 210 °F (99 °C) à 212 °F (100 °C).

Consultez les valeurs du tableau de la page 3 pour régler la température selon l'altitude.

Verrou de programmation :

L'interrupteur doit être à la position « RÉGLAGE » pour accéder au mode de programmation.

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant.
2. Enlevez les quatre vis no 40 du couvercle supérieur.
3. À l'aide d'un petit tournevis, mettez l'interrupteur à la position « RÉGLAGE ».
4. Remettez en place le couvercle supérieur et rebranchez l'appareil.



Mode manuel d'économie d'énergie :

Le mode d'économie d'énergie permet au réservoir de réduire sa température à 140 °F (60 °C).

1. Appuyez sur (+) et sur (-) simultanément et relâchez-les touches pour lancer manuellement le mode d'économie d'énergie.
2. L'écran affichera par alternance 140 et la température réelle du réservoir pour indiquer qu'il est entré en mode d'économie d'énergie.
3. Répétez la procédure pour quitter le mode d'économie d'énergie.

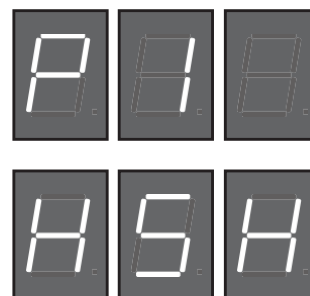
Pour avancer



Pour revenir en arrière

Programmation du distributeur :

1. Appuyez sur la touche dissimulée supérieure et tenez-la enfoncée (partie du centre inférieur du logo « BUNN ») jusqu'à ce que P1 s'affiche.



PROGRAMMATION - MODÈLE H5-ELEMENT suite

3. L'écran affichera le numéro de modèle.

(H5H) Unité de 5 gallons à haute tension (200-240 V)

(H5L) Unité de 5 gallons à basse tension (100-120 V)

Faites défiler les modèles indiqués ci-dessus à l'aide des touches (+/-) jusqu'à ce que vous atteigniez le numéro de modèle de votre appareil.



4. Appuyez sur la touche dissimulée encore une fois et relâchez-la.

L'écran affichera **P2**, puis la température préréglée (ex. : 200). Appuyez sur la touche (+) pour augmenter le réglage de la température, ou sur (-) pour la réduire.

Valeurs de réglage : entre 60 °F (15 °C) et 210 °F (99 °C). **NOTE** : La température passera à 212 °F (100 °C) sur les modèles H5X.



5. Après avoir réglé la température du réservoir, appuyez de nouveau sur la touche supérieure dissimulée. L'écran affichera **P3**, puis la température de distribution préréglée. Valeurs de réglage : entre 2 °F et 20 °F sous la température préréglée.



6. Appuyez sur la touche (+) pour augmenter, ou sur (-) pour réduire, la température préréglée.



7. Appuyez sur la touche dissimulée encore une fois et relâchez-la. L'écran affichera **P4**. Vous pourrez alors mettre sous tension ou hors tension le mode d'économie d'énergie automatique.



NOTE: En mettant cette fonction hors tension, vous **désactiverez** les valeurs de P5 et de P6.



8. Appuyez sur la touche dissimulée encore une fois et relâchez-la. L'écran affichera **P5**. Vous pourrez alors soit mettre l'appareil en mode d'économie d'énergie à 140°F (60°C), soit mettre l'élément chauffant à la position « ARRÊT ».



9. Appuyez sur la touche dissimulée encore une fois et relâchez-la. L'écran affichera **P6**. Cela représente le délai de temporisation entre le plus récent remplissage et l'activation du mode d'économie d'énergie. Valeurs de réglage : entre 4 et 24 heures.



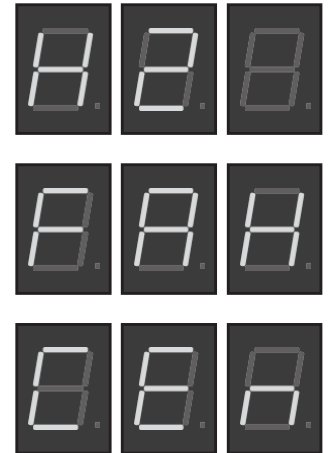
Voir page suivante

PROGRAMMATION - MODÈLE H5-ELEMENT Suite

PROGRAMMATION DE NIVEAU 2

H2 – CHOIX ENTRE °F ET °C

1. Pour accéder au mode de programmation de niveau 2, appuyez sur la touche dissimulée supérieure et tenez-la enfoncée jusqu'à ce que **H2** s'affiche, puis relâchez la touche. L'écran affichera soit **FAH** (degrés Fahrenheit) ou **CEn** (degrés Celsius).
2. Appuyez sur (+) ou sur (-) et relâchez la touche pour afficher en alternance **FAH** et **CEn**.
3. Après avoir réglé soit FAH soit CEn, appuyez et relâchez la touche supérieure dissimulée deux fois pour quitter le mode de programmation de niveau 2. L'écran affichera la version du logiciel, puis reviendra à l'écran principal.



1. Pour restaurer les valeurs par défaut (cela a pour effet de remettre à zéro tous les réglages que vous venez d'effectuer), appuyez sur la touche dissimulée supérieure jusqu'à ce que **H2** s'affiche (environ 6 secondes). Relâchez la touche, puis appuyez de nouveau sur la touche dissimulée supérieure et relâchez-la jusqu'à ce que **H3** s'affiche, et après l'écran affichera (- - -).
2. Appuyez sur (+) et sur (-) simultanément et tenez les touches enfoncées pour lancer la restauration des réglages par défaut. L'écran indiquera alors (- - -) en clignotant.
3. Lorsque les réglages en usine par défaut seront mémorisés, l'écran cessera de clignoter, puis indiquera **don** (FAIT). Vous pouvez alors relâcher les deux touches.



NOTE : Si vous relâchez les deux touches à n'importe quel moment avant que l'écran n'affiche **don** (FAIT), les réglages par défaut ne seront pas restaurés. Les valeurs que vous aurez entré seront celles qui sont conservées en mémoire.

VIDANGE DU DISTRIBUTEUR - MODÈLE OHW

ATTENTION ! Le distributeur doit être débranché de la prise de courant pendant toutes ces étapes.

1. Débranchez le distributeur de la prise de courant et laissez refroidir le distributeur.
2. Inclinez le distributeur au-dessus d'un évier.
3. Ouvrez le robinet.
4. Inclinez davantage le distributeur au-dessus de l'évier pour le vider complètement de son contenu.

NOTE : Le distributeur doit être rempli en suivant les étapes du Réglage initial avant d'être rebranché à la prise de courant.

VIDANGE DU DISTRIBUTEUR- TOUS LES MODÈLES 2, 5 ET 10 GALLON

ATTENTION ! Le distributeur doit être débranché de la prise de courant pendant toutes ces étapes.

2. Débranchez le distributeur de la prise de courant.
3. Coupez l'alimentation en eau, débranchez la conduite et laissez refroidir le distributeur.
4. Retirez les 4 vis n° 40 et le couvercle supérieur.
5. Enlevez délicatement une des viroles du couvercle du réservoir.
6. Insérez un tube au fond du réservoir et siphonnez-y TOUTE l'eau.

NETTOYAGE

L'usage d'un linge humide rincé dans un détergent liquide doux non abrasif est recommandé pour nettoyer toutes les surfaces des appareils Bunn-O-Matic.

INSTALLATION MURALE - MODÈLES 5 GALLONS SEULEMENT

Si le distributeur est fixé au mur, le dessous du distributeur doit être au même niveau qu'un comptoir ou une table. Utilisez la trousse de support mural latéral B.O.M. pièce n° 12542.0000, ou la trousse de support mural frontal n° 13125.0001.

SUPPORT POUR GRANDS RÉCIPIENTS

ATTENTION ! Si le distributeur doit servir à remplir de grands récipients comme des pichets ou des pots, ces derniers doivent être maintenus en place pendant le remplissage en eau chaude pour éviter tout incident de déversement. Pour ce faire, ils peuvent être déposés sur un comptoir ou une table, ou vous pouvez utiliser le système de tablettes B.O.M. pièce n° 12599.0000.

